

STUDI  
ROMANI

I N D I C I

ANNO XLIII - 1995

RIVISTA TRIMESTRALE  
DELL'ISTITUTO NAZIONALE DI STUDI ROMANI

## INDICE DEGLI ARTICOLI

	PAG.
AEBISCHER PIERO, <i>Una planimetria inedita della cattedrale di S. Maria in Vesco- vio</i> (con 4 tavv. f.t.) . . . . .	87
ARNALDI GIROLAMO, <i>Arnold Esch «Cultore di Roma»</i> . . . . .	81
BENEDETTI SANDRO, <i>Nel segno dell'antica Roma, la nuova Roma metropolitana.</i>	227
CAPUTO MARGHERITA, <i>Le uccelliere degli Orti farnesiani sul Palatino. La realtà, le rappresentazioni, le intenzioni</i> . . . . .	229
COLZI ROBERTO, <i>Che ora era? Raffronto tra le ore all'italiana e alla francese a Roma</i> . . . . .	93
COSTA CLAUDIO, <i>Un intermezzo per musica con parti in romanesco attribuibile a Benedetto Micheli</i> . . . . .	240
DE NARDIS LUIGI, <i>Il confronto Porta-Belli nel giudizio di Natalino Sapego</i> .	103
DI GIOIA VINCENZO, <i>Il quartiere moderno dell'Aventino. Dall'isolamento del colle al «Villaggio dei Giornalisti» (1925-1930) (con 3 figg. nel testo e 12 tavv. f.t.)</i> . . . . .	56
DI GIOIA VINCENZO, <i>Il quartiere moderno dell'Aventino. Dal primo insedia- mento all'assetto attuale (con 2 figg. nel testo e 12 tavv. f.t.)</i> . . . . .	297
LA BELLA CARLO, <i>Scultori nella Roma di Pio II (1458-1464). Considerazioni su Isaia da Pisa, Mino da Fiesole e Paolo Romano (con 8 tavv. f.t.)</i> . . .	26
LUZI MARIO, <i>Potenza e fragilità dell'uomo. Premessa di FRANCESCO RUTELLI</i> .	5
MIARELLI MARIANI GAETANO, <i>«L'aria della città rende liberi»</i> . . . . .	3
NORCI CAGIANO DE AZEVEDO LETIZIA, <i>Stendhal e la Roma di Napoleone</i> . .	43
RICCI CARLA, <i>La donna nel cristianesimo del I secolo a Roma nel Paolo della let- tera ai Romani</i> . . . . .	12
SEVERINI MARCO, <i>Una famiglia romana nell'Ottocento: gli Armellini</i> . . . .	320
TOSCHI LIVIO, <i>Sport e urbanistica a Roma durante il fascismo</i> . . . . .	277
TRENTI LUIGI, <i>L'orologio di Leopardi</i> . . . . .	271
ZANETOV PIERO, <i>Merci monsieur Natoire. L'Accademia di Francia e la città dei modelli</i> . . . . .	262

## RASSEGNE

- Archeologia*: ELEONORA PELLEGRINI, pp. 337-341; ROMOLO A. STACCIOLI, pp. 341-343.
- Dialetto*: MARCELLO TEODONIO, pp. 154-158.
- Diritto romano*: MARIA ROSA CIMMA, pp. 117-128.
- Letteratura italiana: studi e testi*: PIETRO MILONE, pp. 382-388; PIETRO PETTERUTI PELLEGRINO, pp. 388-395; SIRIANA SGAVICCHIA, pp. 396-400.
- Lingua e letteratura latina*: MICHELE COCCIA, pp. 343-352.
- Religione romana*: UGO BIANCHI, pp. 135-143.
- Roma: il bilancio urbanistico annuale*: PIERO SAMPERI, pp. 159-171.
- Roma nel Settecento*: RENATO SANSA, pp. 366-375.
- Storia contemporanea*: FILIPPO MAZZONIS, pp. 375-382.
- Storia dell'arte e dell'architettura*: DANIELA GALLAVOTTI CAVALLERO, pp. 352-359; ALBERTO WHITE, pp. 359-365.
- Storia moderna*: ALESSANDRA CAMERANO, pp. 148-154.
- Storia romana antica*: CLAUDIO FERONE, pp. 128-135.
- Testi e studi umanistici*: PAOLO GARBINI, pp. 143-148.
- Studi geografici*: LANDO SCOTONI, pp. 115-117.
- Varia*: LETIZIA LANZETTA, pp. 171-174.

## CRONACHE

- Vita culturale*: coordinatore, FERNANDA ROSCETTI; redattori: MADDALENA CIMA, pp. 179-181; ORESTE FERRARI, pp. 186-188; MARIA ROSARIA FIOCCA, pp. 402-407; DANIELA GALLAVOTTI CAVALLERO, pp. 181-183, 407-408; ANNA MARIA ISASTIA, pp. 188-190; BARBARA MENGOZZI, pp. 401-402; ILARIA MIARELLI MARIANI, pp. 408-409; MARIA TERESA PANSERA, pp. 417-419; ENRICO PICCIONI, pp. 409-412; GABRIELE ROSSONI, pp. 175-179; SIRIANA SGAVICCHIA, pp. 412-417; MARCELLO TEODONIO, pp. 183-186.
- Vita religiosa*: MARIO CIGNONI, pp. 194-195, 423-424; ABDUL HADI PALAZZI, pp. 195-197, 424-427; ABRAMO ALBERTO PIATTELLI, pp. 193-194, 422-423; DARIO REZZA, pp. 190-193, 420-422.
- Mostre d'arte*: MARIA D'ALELIO, pp. 198-201, 434-437.
- Il teatro*: DANTE CAPPELLETTI, pp. 201-206, 427-431.
- La musica*: RAOUL MELONCELLI, pp. 207-210, 431-434.
- L'archivio storico dell'Istituto Nazionale di Studi Romani*: CARLA LODOLINI TUPPUTI, pp. 438-442.

VITA DELL'ISTITUTO NAZIONALE DI STUDI ROMANI

(a cura di FERNANDA ROSCETTI)

	PAG.
<i>Corpo accademico e Organi direttivi al 30 giugno 1995. «Premio Cultori di Roma» - Assemblee dei Membri Ordinari - Il conferimento del «Premio Cultori di Roma» - Il «Certamen Capitolinum»: l'esito del XXXXVI concorso e il bando del XXXXVII - Il LXIX anno accademico dei Corsi - Nuove pubblicazioni - La Commissione urbanistica . . . . .</i>	211
<i>La Commissione urbanistica - Assemblea dei Membri Ordinari - LXX anno accademico dei Corsi - Associazione all'Istituto per il 1996 - Nuove pubblicazioni - Academia Latinitati Fovendae - Centro di Studi Ciceroniani - Centro di Studi «Giuseppe Gioacchino Belli» . . . . .</i>	443
Libri ricevuti . . . . .	222, 456

ILLUSTRAZIONI

NEL TESTO

DI GIOIA, *Il quartiere moderno dell'Aventino. Dell'isolamento del colle al «Villaggio dei Giornalisti» (1925-1930)*, pp. 56-79.

1. <i>Schema del Piano regolatore del 1883 (da A. Bianchi) . . . . .</i>	65
2. <i>Schema del Piano regolatore del 1909 (da A. Bianchi) . . . . .</i>	66
3. <i>Schema del Piano regolatore del 1931 (da A. Bianchi) . . . . .</i>	68

Membri dell'Istituto scomparsi:

<i>Massimo Pallottino . . . . .</i>	107
<i>Georges Vallet . . . . .</i>	111
<i>Gaetana Scano . . . . .</i>	113
<i>Augusto Campana . . . . .</i>	331
<i>Giovanni Pugliese . . . . .</i>	333
<i>Emilia Morelli . . . . .</i>	335

DI GIOIA, *Il quartiere moderno dell'Aventino. Dal primo insediamento all'assetto attuale*, pp. 297-319.

1. <i>Il parco Savello, odierno giardino degli aranci (1937) nella sistemazione di RAFFAELE DE VICO . . . . .</i>	306
2. <i>Il parco di Porta San Paolo, detto poi della Resistenza (1939) (sistemazione dell'arch. RAFFAELE DE VICO) . . . . .</i>	309

Tavole illustrative degli articoli:

LA BELLA, <i>Scultori nella Roma di Pio II (1458-1464). Considerazioni su Isaia da Pisa, Mino da Fiesole e Paolo Romano</i> , pp. 26-42.	TAV.
ISAIA DA PISA, <i>Frammento di Tabernacolo</i> . Roma, S. Maria Maggiore (Foto Archivio ricerca sul Quattrocento a Roma e nel Lazio) . . . . .	I
<i>Tabernacolo</i> . Roma, S. Giovanni Battista dei Genovesi . . . . .	II
<i>Tabernacolo</i> . Civitacastellana, Cattedrale . . . . .	III
<i>Tabernacolo</i> . Roma, S. Francesca Romana . . . . .	IV
ISAIA DA PISA, <i>Tabernacolo</i> . Tuscania, Cattedrale . . . . .	V
MINO DA FIOLE, <i>Tabernacolo</i> . Roma, S. Maria in Trastevere . . . . .	VI
ISAIA DA PISA, <i>Madonna degli Orsini</i> . Roma, Basilica Vaticana, Grotte (Foto Archivio ricerca sul Quattrocento a Roma e nel Lazio) . . . . .	VII
PAOLO TACCONE, <i>S. Paolo</i> . Roma, ponte S. Angelo . . . . .	VIII
DI GIOIA, <i>Il quartiere moderno dell'Aventino. Dall'isolamento del colle al «Villaggio dei Giornalisti» (1925-1930)</i> , pp. 56-79.	
<i>Il quartiere moderno dell'Aventino, con l'indicazione - in neretto - delle preesistenze viarie ed edilizie (dal vigente Catasto Urbano)</i> . . . . .	IX
<i>L'Aventino da nord ovest, con la veduta del dantesco "sasso", in due stampe ottocentesche 1) di Luigi Rossini e 2) di Bartolomeo Pinelli (1. Roma, Ist. Naz. Archeologia e Storia dell'Arte; 2. Gabinetto Naz. delle Stampe).</i>	X
<i>"Piazza dei Cavalieri di Malta al tramonto", in un quadro di Anatolio Scifoni (1867) (Torino, Pal. Reale, coll. Casa Savoia n. SR 269)</i> . . . . .	XI
<i>Il Tevere a Ripa Grande sotto l'Aventino, in un quadro di Pio Joris (1883) (Roma, Museo Naz. di Palazzo Venezia)</i> . . . . .	»
<i>L'Aventino sulla ripa della «marmorata», prima e dopo la sistemazione del lungotevere (1926): i piani regolatori del 1883 e del 1909 prevedevano qui l'accesso al colle mediante una doppia rampa monumentale (Foto Alinari)</i> . . . . .	XII
<i>L'accesso all'Aventino dalla via di S. Sabina, all'inizio degli anni trenta, in una veduta di Lucia Hoffmann (Museo di Roma)</i> . . . . .	XIII
<i>L'Orto degli Ebrei, in abbandono dal 1894, in un acquarello di Lucia Hoffmann (Museo di Roma)</i> . . . . .	XIV
<i>La discesa da via S. Sabina verso Palatino e Celio, in una veduta di Lucia Hoffmann (Museo di Roma).</i> . . . . .	XV
<i>Il «villaggio abbissino» al Circo Massimo, in un acquarello di Lucia Hoffmann (Museo di Roma)</i> . . . . .	XVI
<i>Le baracche del Circo Massimo agli inizi degli anni trenta (Roma, Arch. fot. Capitolino)</i> . . . . .	»
<i>Il Lazzaretto nel giardino di S. Domenico a S. Sabina. Sul fondo, i primi villini della cooperativa «Case Aventino» (Roma, Arch. Istituto Storico di S. Sabina)</i> . . . . .	XVII

	TAV.
<i>L'abbazia primaziale benedettina di S. Anselmo: in primo piano i terreni poi occupati dalle cooperative «Il Villaggio dei Giornalisti» e «Case Aventino» verso il 1920</i> (Roma, Arch. dell'Abate Primate di S. Anselmo) . . . . .	XVII
<i>Il piano di lottizzazione per la cooperativa «Il Villaggio dei Giornalisti» allegato alla convenzione 4 giugno 1924 tra Comune e Eredi Torlonia</i> (Roma, Archivio Capitolino) . . . . .	XVIII
<i>Piano di lottizzazione per la cooperativa «Case Aventino», allegato alla convenzione 7 agosto 1925</i> (Roma, Archivio Capitolino) . . . . .	XIX
<i>Costruzioni del quartiere Aventino realizzate negli anni 1926-28: a) il villino Murri, al termine di via di S. Alessio; b) la Scuola elementare all'aperto, su via S. Domenico; c) la palazzina dei dirigenti tecnici dell'A.G.E.A., da piazza S. Anselmo</i> . . . . .	XX
AEBISCHER, <i>Una planimetria inedita della cattedrale di S. Maria in Vescovio</i> , pp. 87-92.	
Vescovio - <i>La valle del fiume Imella alla confluenza del torrente Laia</i> (scala 1:2000) . . . . .	XXI
Vescovio - <i>Planimetria del complesso della cattedrale di S. Maria in Vescovio allegata agli atti della visita pastorale del cardinale Andrea Corsini (1789)</i> (Magliano Sabino, AVM) . . . . .	XXII
Vescovio - <i>Rilievo del complesso della cattedrale sabina</i> (scala 1:100), 1992 . . . . .	»
Vescovio - <i>Planimetria del complesso della cattedrale allegata alla relazione del 1895 di E. Stevenson</i> (autor. n. 164/94) (Roma, ACS) . . . . .	XXIII
Vescovio - <i>Rilievo della cattedrale</i> (scala 1:50), 1992 . . . . .	»
Vescovio - <i>Planimetria del complesso della cattedrale allegata all'articolo di A. STEGENSEK</i> (in «Römische Quartalschrift» XVI, 1902, p. 11, tav. 1). . . . .	XXIV
CAPUTO, <i>Le uccelliere degli Orti farnesiani sul Palatino. La realtà, le rappresentazioni, le intenzioni</i> , pp. 229-239.	
<i>Le Uccelliere degli Orti farnesiani sul Palatino come appaiono oggi dalla via Sacra</i> (foto A. Di Felice) . . . . .	XXV
<i>Le Uccelliere viste dalla terrazza del Fontanone</i> (foto A. De Felice) . . . . .	»
<i>Domus Tiberiana; area sottostante le Uccelliere</i> (Rilievo di C. Krause) . . . . .	XXVI
<i>Le Uccelliere: pianta e prospetto sul giardino superiore</i> (Rilievo e restituzione grafica di M. Caputo) . . . . .	XXVII
<i>Le Uccelliere e il Fontanone: prospetto verso la via Sacra</i> (Rilievo e restituzione grafica di M. Caputo) . . . . .	XXVIII
<i>Le Uccelliere e il Fontanone: prospetto verso la via Sacra. Ipotesi di ricostruzione dell'aspetto originale con riproposizione delle coperture a gabbia</i> (Elaborazione grafica di M. Caputo) . . . . .	XXIX
<i>Le Uccelliere e il Fontanone: pianta delle coperture. Ipotesi di ricostruzione dell'aspetto originario con riproposizione delle coperture a gabbia</i> (Elaborazione grafica di M. Caputo) . . . . .	XXX
G. F. VENTURINI, « <i>Fontana e prospetto del giardino del Ser.mo Duca di Parma</i> » (da <i>Le Fontane ne' palazzi e ne' giardini di Roma con li loro prospetti ed ornamenti</i> , Roma 1683, tav. 10) . . . . .	XXXI

P. LETAROUILLY, « <i>Vue intérieure des jardins Farnèse</i> » (da <i>Édifices de Rome moderne</i> . . . Paris 1868, I-III, pl. 263) . . . . .	XXXI
L. ROSSINI, « <i>Panorama di Roma</i> » (da <i>I Sette colli di Roma antica e moderna</i> , tav. XXVIII) . . . . .	XXXII
G. B. FALDA, « <i>Pianta del giardino del Ser.mo Duca di Parma su 'l Monte Palatino</i> » (da <i>Li Giardini di Roma</i> , 1683) . . . . .	»

ZANETOV, *Merci Monsieur Natoire. L'Accademia di Francia e la città dei modelli*, pp. 262-270.

CHARLES-JOSEPH NATOIRE, <i>L'Accademia di pittura (disegno a penna e lavis grigio)</i> (da <i>Natoire</i> , cat. mostra Troyes-Nîmes-Roma, 1977) . . . . .	XXXIII
CHARLES-JOSEPH NATOIRE, <i>L'apotesi di S. Luigi (Disegno preparatorio dell'affresco dello stesso soggetto in S. Luigi dei Francesi a Roma - Brest, Museo di Belle Arti)</i> (da <i>Natoire</i> , cat. mostra Troyes-Nîmes-Roma, 1977) . . . . .	XXXIV
Roma, <i>Palazzo Mancini (sede del Banco di Sicilia): il soffitto della galleria, lato nord</i> (foto P. Taraglio) . . . . .	XXXV
Roma, <i>Palazzo Mancini (sede del Banco di Sicilia): il soffitto della galleria, lato sud</i> (foto P. Taraglio) . . . . .	XXXVI

TOSCHI, *Sport e urbanistica a Roma durante il fascismo*, pp. 277-296.

(Tutte le illustrazioni provengono dalla raccolta Livio Toschi)

<i>Progetto di Gymnasium</i> (ingg. GUIDO FRANCHETTI e ATTILIO PARSÌ, 1923) . . . . .	XXXVII
<i>Progetto di centro polisportivo a Fregene</i> (arch. DARIO CARBONE, 1923) . . . . .	»
<i>Ippodromo a Villa Glori</i> (arch. MARCELLO PIACENTINI, 1925) . . . . .	XXXVIII
<i>Ippodromo delle Capannelle</i> (arch. PAOLO VIETTI VIOLI, 1926) . . . . .	»
<i>Progetto 2° classificato al concorso per le Terme Littorie</i> (arch. OSCAR PRATI, 1926) . . . . .	XXXIX
<i>Progetto dell'Università dello Sport</i> (arch. OTTORINO ALOISIO, 1927). . . . .	»
<i>Progetto della piscina scoperta al Foro Mussolini</i> (arch. ENRICO DEL DEBBIO, 1930) . . . . .	XL
<i>Progetto delle piscine al Foro Mussolini</i> (arch. COSTANTINO COSTANTINI, 1933). . . . .	»
<i>Progetto del teatro al Foro Mussolini</i> (arch. ENRICO DEL DEBBIO, 1930) . . . . .	XLI
<i>Progetto dello Stadio Olimpico all'Acqua Acetosa</i> (ing. GIULIO ARATA, 1933) . . . . .	»
<i>Progetto di Villaggio Olimpico alla Camilluccia</i> (1935) . . . . .	XLII
<i>Progetto di Villaggio Olimpico sulla Cassia</i> (1939). . . . .	»
<i>Progetto della «Civiltà Sportiva»</i> (1939) . . . . .	XLIII
<i>Progetto del «Centro Italiano dello Sport»</i> (arch. DAGOBERTO ORTENSÌ, 1950) . . . . .	XLIV
<i>Medaglia dell'artista Silvia Ghirlanda coniata in occasione dell'inaugurazione del Centro Olimpico della FILPJ a Ostia</i> (ingg. PAOLO MORELLI e RENATO PAPAGNI) . . . . .	»

DI GIOIA, *Il quartiere moderno dell'Aventino. Dal primo insediamento all'assetto attuale*, pp. 297-319.

(Le illustrazioni sono della «Grafica Computers». Ass. graf. Studio Progetto - G. Di Gioia e F. Pettrone)

<i>Fotopiano del quartiere dell'Aventino</i> . . . . .	XLV
<i>Sviluppo viario dell'Aventino (1925-1965)</i> . . . . .	XLVI
<i>Sviluppo edilizio dell'Aventino (1925-1965)</i> . . . . .	XLVII
<i>Denunce della stampa per le manomissioni edilizie sull'Aventino negli anni Cinquanta</i> . . . . .	XLVIII
<i>Il documento istitutivo della parrocchia di S. Prisca (1° febbraio 1934)</i> . . . . .	XLIX
<i>Bozzetti di Antonio Muñoz per la sistemazione del piazzale Romolo e Remo (1933-34)</i> . . . . .	L
<i>Il nuovo ingresso al convento di S. Sabina</i> (ing. TULLIO PASSARELLI, 1936) . . . . .	LI
<i>Proposta di restituzione e restauro del Casale Torlonia su piazza del Tempio di Diana</i> (arch. ORIOLO FREZZOTTI, 1937) . . . . .	»
<i>Il progetto per la sistemazione di S. Sabina e contorni (1935-37)</i> . . . . .	LII
<i>Uffici della Banca Nazionale del Lavoro tra Piazza Albania e piazza Albina</i> (arch. CESARE PASCOLETTI) . . . . .	LIII
<i>Casa dei PP. Trappisti su piazza del Tempio di Diana</i> (arch. FLORESTANO DI FAUSTO) . . . . .	LIV
<i>Villino sulle mura «Serviane»</i> (arch. EUGENIO GALDIERI) . . . . .	»
<i>Palazzine a via Eufemiano</i> . . . . .	LV
<i>Villino ristrutturato per la casa di cura del S. Volto</i> . . . . .	»
<i>Monumento a Giuseppe Mazzini</i> (arch. ETTORE FERRARI) . . . . .	LVI

N.B.: I manoscritti e il materiale illustrativo degli articoli non si restituiscono.